

聚焦報導 Focus Report

掃蕩越區漁船，展現海巡威力

Coast Guard Goes Full Force on Stopping Trespassing Fishing Boats

資料整理/編輯小組

Data stored/The Editin Team

02

海巡署「2008彩繪海巡新世紀海報比賽」頒獎活動暨97年第4季慶生會活動紀實

Award Events of 2008 New Century Coast Guard Poster Competition & the Fourth Seasonal Birthday

Celebration Activity

文/王治平 圖/編輯小組 Article/Wan Chi-ping Photos/The Editing Team

04

業務解析 Operations Profile

出席2008國際恐怖主義暨組織犯罪會議報告

2008 International Terrorism and Organized Crime Conference Report (ITOCC)

文/歐冠洲

Article/Ou Guan-jhou

07

機關辦理驗收作業實務案例研析

Analysis of Operations & An Example of Government Agency Conducting Inspection and Acceptance

文/潘啓先

Article/Pan Ci-sian

17

海洋論壇 Maritime Forum

海難搜救之檢討與策進－以「墾丁8名潛水者失蹤案」為例

A review and improvement on maritime search and rescue－Taking “The eight missing divers in Kenting” as an example

文/蘇振義

Article/Su Cheng-i

28

日本「在領海及內水內有關外國船舶航行的法律」簡介

Introduction to Japan's Law for Foreign Shipping on Japanese Territory

文/陳子儀

Article/Chen Tse-ei

36

臺灣海域船舶事故態樣分析

Research of vessel accident around Taiwan sea area

文/鍾祥華

Article/Chung Shang-hua

45

溫老師園地 Counseling Field

酒後的心聲－談男人與酒

After Drinking－Men and Alcohol

文/詹宗熙

Article/Zhan Zong-xi

55

心理測驗結果之解讀與解毒－以海巡人員身心狀況評量表之迷思為例

Decoding the myth and psychological testing－Evolution of Mental and Physical Status of Cost Guard Personnel

文/蔡振州

Article/Tsai Zhen-zhou

59



刊 名 / 海巡雙月刊

出 版 者 / 行政院海岸巡防署

發 行 人 / 王進旺

總 編 輯 / 謝添進

副 總 編 輯 / 陳坤炎

編 輯 委 員 / 陳世傑、黃肇嘉、王肇成、黃世惟、周榆林、蕭文彬、吳金碧、張信一、康擇南、胡意剛、黃淦甫、姜廷基、施義哲、陳泰廷、楊獻璋、阮文杰、許啓業、徐家驊、范以偉、洪淑姿、孫世亮、林安台

主 編 / 吳宇櫻

執 行 編 輯 / 王立仁、李凱真

設 計 印 刷 / 天氣好好廣告有限公司

電 話 / (02)2621-7615

翻 譯 / 金石翻譯有限公司

法 律 顧 問 / 陳佳瑤

地 址 / 116台北市興隆路3段296號

電 話 / (02)2239-9201轉266755-7

傳 真 / (02)8230-1184

網 址 / www.cga.gov.tw

電 子 信 箱 / periodical@cga.gov.tw

截 稿 日 期 / 每單月份5日

發 刊 日 期 / 每雙月份15日

創 刊 日 期 / 中華民國92年2月1日

出 版 日 期 / 中華民國97年12月15日

出版品統一編號 / 2009200056

I S S N / 1727-6640 定 價 / 新台幣柒拾元整

中華郵政台北誌字第25號登記為雜誌交寄

展 售 處 / 五南文化廣場 國家書店松江門市

著作權管理訊息：本書保留所有權利。欲利用本書全部或部份內容者，須徵求著作財產權人－行政院海岸巡防署同意或書面授權。

請洽人事處(電話：02-2239-9301)

海域執法 Maritime Law Enforcement

海巡查緝販毒集團，斷絕防堵毒品來源

Coast Guard Investigates Drug Syndicate, Halting Drug Traffickers at the Source

文/韓道昂 圖/基隆查緝隊提供

63

Article/Han Dou-an Phtots/Keelung Reconnaissance Brigade

海巡成功攔截走私魚卵，民眾可以「安」啦！

Coast Guard Administration successfully intercepted spawn smuggling, the public can now live peacefully

資料整理/編輯小組

65

Data stored/The Editing Team

海巡人物誌 People Profile

鵝鑾鼻外海「福積祥767」漁船海難救援人物專訪

Interview with Rescuer of the Fu Ji Xiang 767 Fishing Boat at the Sea Area of Oluanpi

文、圖/王立仁

67

Article,phtots/Wang Li-jen

海巡天地 World of Ocean Patrol

海巡尖兵

Outstanding Coast Guards

文/黃威達

75

Article/Huang Wei-da

發現海

The Sea In My Eyes

文/莊尊智

76

Article/Zhuang Zun-zhi

搶救鯨豚大作戰

The Mission of Saving Cetaceans

文/陳子沂

78

Article/Chen Zi-yi

海巡弟兄救援記

Coast Guards Saved At Top Speed!

文/董建宏

80

Article/Dong Jian-hong

其他 Other

稿約

Instructions for Authors

編輯小組

81

The Editing Team

Book Title/Coast Guard bulletin bi-monthly

Publisher/ Executive Yuan Coast Guard Administration

Editor in Chief/ Hsieh Tien-jin

Editor panel/ Chen Shi-jie, Huang Zhao-jia, Wang Jaw-cherng, Huang Shi-wei, Zhou Xu-lin, Shiau Wen-ben, Wu Jin-bi, Chang Xin-yi, Kang Ze-nan, Hu Yi-gang, Huang Gan-fu, Jiang Ting-ji, Shi Yi-zhe, Chen Tai-ting, Yang Xian-zhang, Ruan Wen-jie, Hsu Chz-yeh, Shyu Jia-hwa, Fan Yee-wei, Hung Shu-tzu, Sun Shih-liang, Lin An-tai

Head Editor/ Wu Yeu-ing

Visual design & Printer/ Jimmy Sky Design Inn.

Translate/ Kingstone Enterprise Co., Ltd

Legal Counsel/ Chen Jia-yao

Address/ 296, Sec-3, Hsing Lung Road, Taipei, Taiwan, ROC 116

Web page: www.cga.gov.tw

Manuscript cutoff: The fifth day of every odd month

Initial release date: Feb. 1, 2003

Library catalog number: 2009200056

R.O.C Postal Administration registration: Taipei, periodical No. 25, for forwarding as print magazines.

Publisher/ Wang Ginn-wang

Vice Editor in Chief/ Chen Kuen-yan

Executive Editor/ Wang Li-jen, Lee Kai-jen

TEL/ (02)2621-7615

TEL: (02)2239-9201, ext 266755-7

FAX: (02)8230-1184

Email address: periodical@cga.gov.tw

Publishing date: The fifteenth day of every even month

Date published: Dec. 15, 2008

ISSN/ 1727-6640

Priced: Seventy New Taiwan Dollars Only.

Book Exhibition and Sale: Wu-Nan Cultural Plaza.
National Bookstore Songjiang Outlet.

Copyright. All rights reserved. Any intention to use part or full contents of this book must seek written consent or authorization from the property rights owner, Coast Guard Administration. Please contact Department of Personnel by phone number 02-2239-9301"